





N. Nr N° 80218364000010		N° de commande usine - Werkbestellnummer - Works order number 8SD45000		0628SD4500	
INSPECTION CERTIFICATE 3.1 CERTIFICAT DE RECEPTION 3.1 ABNAHMEPRUEFZEUGNIS 3.1 EN 10204 / 3.1 Page 1/ 2					
Site d'UGINE	Certification - Werkzeugnis - Certificate AD 2000-MERKBLATT W0/TRD100 Pressure Equipment Directive 97/23/EC EN ISO 9001 : 2000 ISO/TS 16949 : 2002 EN ISO TS 14001 : 1996		 par von by	Marque d'usine - Herstellerzeichen - Supplier's Mark 	
				Peignon de l'expert - Prüfstempel - Inspector's stamp 	
Produit - Erzeugnisform - Product UGIMA 4404HM BAR DRAWN POLISHED SOLUT° ANNEALED & COLD FORM H9 ROUND 6,000MM LONG. 3,000M +50,000MM -0,000MM (EN) UGIMA 4404HM BARRE ETIRÉE POLIE HYPERTREMPÉ DÉP. À FROID H9 ROND(Ø) 6,000MM LONG. 3,000M +50,000MM -0,000MM (FR) UGIMA 4404HM BAR DRAWN POLISHED SOLUT° ANNEALED & COLD FORM H9 ROUND 6,000MM LONG. 3,000M +50,000MM -0,000MM (EN) UGIMA 4404HM STAB GEZOGEN POLIERT ABGESCHRECKT KALTVERFORMT H9 RUND 6,000MM LONG. 3,000M +50,000MM -0,000MM (DE)					
Client et/ou destinataire - Besteller und/oder Empfänger - Purchaser and/or Consigner 13030 ODS BV			N° de commande client - Kundenbestellnummer - Purchaser order number 1001038065		
Marque commerciale - Handelsmarke - Trade name UGIMA 4404HM					
Norme de référence - Bezugsnorm - Standard for reference EN 10272 ED00 1.4404/4401 ; EN 10088-3 ED96 1.4404/4401 ; ASTM A182-05a F316L/316 ; NACE Standard MR0175-2003 316/316L ; AD 2000 W2 ED03 1.4404/4401 ;					
Spécifications client - Kundenspezifikation - Customer's specification					
(1) Etat de livraison - Lieferzustand - As delivered SOL. ANNEALED AND COLD FINISH			(1) Traitement de référence - Probestreifenbehandlung - Treatment on test sample		
Identification du produit Erzeugnis Bezeichnung Product Identification N° de cde usine Werkbestellnummer Works order number 15 N° poste Post Nr Item Nr 17 8SD45 000		N° de coulée - Schmelzen Nr - Heat No 607041		GDS-NR. 245269	
Nombre Stückzahl Pieces Nbr 18 1578		Profil Profile Shape 19 RO		Dimension Ausmessung Dimension 21 6,000 mm	
				Longueur Länge Length 21 3,000 m	
				Poids Gewicht Weight 22 1058 kg	
(3) L = Long Längs - Long T = Transvers Quer - Transverse 58		(1) TE = Trempé à l'eau-Wasserdharten-Waterquench TH = Trempé à l'huile-Ölhärten-Oil Quench A = Hypertrempé-Lösungsgeglueht-Solution annealed RO = Rond-Rund-Round QR = Carré-Viereckig-Square		R = Revenu-Anlassen-Tempered RT = Recuit-Geglueht-Annealed TRM = Recuit maxi-Weichgeglueht-Maxi annealed HX = Hexagonal-Sechskant-Hexagonal	
(4) A l'état de référence Zum Bezug Zustand At reference condition 59A		(5) A l'état de livraison In Lieferzustand In state of delivery 59B		Contrôles de marquage, d'aspect et de dimensions : satisfaisants Beschriftung, Beschichtung und Ausmessung : ohne Beanstandung Marking, inspection and measurement : without objection 82 Nous certifions que les produits énumérés ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande Wir bestätigen hiermit dass die obengenannten Erzeugnisse den Bestellungsvorschriften entsprechen We certify hereby that the above mentioned products are consistent with the order prescriptions 66	
				Ugine, le 08.06.2006 L'agent Réceptionnaire de l'usine Der Werkssachverständige The work inspector  R. MULLER 63	

N. Nr N° 80218364000010	N° de commande usine - Worksbestellnummer - Works order number 8SD45000	0628SD4500	11
----------------------------	--	------------	----

INSPECTION CERTIFICATE 3.1
CERTIFICAT DE RECEPTION 3.1
ABNAHMEPRUEFZUGNIS 3.1

EN 10204 / 3.1

Page 2 / 2

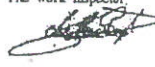
Numéro de prélèvement Probenummer Test Number	Demande Verschrift Required (3)	Sens Richtung Direction	Traction>Zugversuch-Tensile test							Résistance-Kerbschlagzweigheit-Notch Toughness						
			Température d'essai Prüftemperatur Test Temperature	Limite d'élasticité Streckgrenze Yield Strength		Résistance à la traction Zugfestigkeit Tensile	Allongement Bruchdehnung Elongation	Striction Einschnürung Red of Area	Dureté Haerte Hardness	Dureté Haerte Hardness	Typ Form Type	Sens Richtung Direction (3)	Température d'essai Prüftemperatur Test Temperature	Valeurs individuelles Einzelwerte Individual Values	Moyenne Mittelwerte Average	Dureté Haerte Hardness (5)
398 0130	L	24	25 °C 20	26A MPa	26B MPa	27 MPa	28 %	29 %	30 HB	37 HRC	31 IBOV	32 L	33 °C 20	35 J	36 J	30B HBLiv
	(5)			621	738	779	33	67	231							
	(4)															

Numéro de prélèvement Probenummer Test Number	Demande Verschrift Required	Min Max	42	43	44	45	46	47	48	49	50
			% C	% Si	% Mn	% Ni	% Cr	% Mo	% N	% S	% P
39A	40		0,0300	1,0000	2,0000	10,0000	16,5000	2,0000	0,1000	0,0150	0,0450
	Numéro de coulée Schmelz Nr Heat N. 607041		0,0230	0,4100	1,3000	10,1100	16,6000	2,0300	0,0410	0,0280	0,0360

Mode d'élaboration Erzelmel zuzugart Melting process	Demande Verschrift Required	Min Max	51	52	53	54	55	70	71	72	73	74
38	Électrique Elektrisch Eleetric											

ADW0+TRD100:ZUSTIMMUNGSSCHREIBEN DES TüV SÜDWEST LIEGT VOR
AUF GEGENZEICHNUNG WIRD VERZICHTET
INTERKRISTALLINE KORROSION BESTÄNDIG NACH ISO 3651-2 /IDENTITÄT GEPRÜFT
INNERE FEHLERFREIHEIT DURCH PROZESS-KONTROLLE GARANTIERT
ADW0+TRD100:APPROVAL BY TÜV SÜDWEST
INTERCRYSTAL. CORROSION RESISTANT ACC.TO EN ISO 3651-2 / ANTIMIXING TESTED

ODS-NR.

(3) L = Long Laengs - Long T = Travers Quer - Transverse 58	(1) TE = Trempé à l'eau-Wasserhaerten-Waterquench TH = Trempé à l'huile-Ölhaerten-Oil Quench A = Hypertrempé-Lösungsgeglueht-Solution annealed RO = Rond-Rund-Round QR = Carré-Viereckig-Square	R = Revenu-Anlassen-Tempered RT = Reçuit-Geglueht-Annealed TRM = Reçuit maxi-Weichgeglueht-Maxi annealed HX = Hexagonal-Sechseckig-Hexagonal	Ugine, le 04.06.2006 L'agent Réceptionnaire de l'usine Der Werkssachverständige The work Inspector  R. MULLER
(4) A l'état de référence Zum Bezug Zustand At reference condition 60A	(5) A l'état de livraison In Lieferzustand In state of delivery 60C	Contrôles de marquage, d'aspect et de dimensions : satisfaisants Bezeichnung, Beschichtigung und Ausmessung : ohne Beanstandung Marking, inspection and measurement : without objection 62	Nous certifions que les produits énumérés ci-dessus sont conformes aux prescriptions de la commande Wir bestätigen hiermit dass die obengenannten Erzeugnisse den Bestimmungsvorschriften entsprechen We certify hereby that the above mentioned products are consistent with the order prescriptions 66

56

7

62

66

63